

DEC 30 1918
"СВОБОДА"
"LIBERTY"
Виходить три рази на тиждень
вівторок, четвер і суботу,
вже
"УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ"
83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.
Всі листи, депешувати і чекати треба адресувати на адресу "СВОБОДА".

СВОБОДА

ESTABLISHED 1893
"СВОБОДА"
"LIBERTY"
the Ukrainian Newspaper
published three times a week
Tuesday, Thursday and Saturday,
by Ukrainian National Association
at 83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.
The best advertising medium.
Rates furnished on application.

Урядовий орган Українського Народного Союзу — "СВОБОДА" — Official organ of Ukrainian National Association.

РІК XXVI. ДЖЕРСИ СІТІ, Н. Дж., вівторок, 17-го грудня 1918. Ч. 150. VOL XXVI. JERSEY CITY, N. J., Tuesday, December 17, 1918. No. 150.

ПРЕЗИДЕНТ ВІЛСОН В ПАРИЖІ.

Війська аліантів обсадили найбільшу чорноморську пристань, Одесу.

Аліанти висилають комісію в цілі провірення польських погромів.

Російські реакціонери роблять зусилля в цілі привернення царського престолу.

ПРИВАТНЕ ПРЕЗИДЕНТА ВІЛСОНА В ПАРИЖІ.
(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 16, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)
Два мільйони людей взяли участь у повитанні президента.

ПАРИЖ, 14 грудня. — Президент Вілсон ніколи не Париза серед гуків сто гармат. Два мільйони людей залегли уліці і площі, які ведуть від залізничної станції аж до палати, в якій замешкає президент підчас свого повитання в Парижі.

Поїзд прибув на станцію тоді о год. 10-ти рані. На платформі очікували президента Вілсона президент Поинкарре зі своєю жінкою і прем'єр Клемансо.

Перший з поїзду висів президент Вілсон, виглядаючи щасливий і задоволений. Повитання на доріжці тривало дуже коротко, без урядового характеру.

В п'ять хвилин після обідньої години, Вілсон і Поинкарре, сиділи побіч себе в отверті поїзді, запереченні у два коні. В наступному поїзді їхали жінки обох президентів, жінка французького посла в Парижі, французького посла в Вашингтоні і дочка Вілсона. За ними возами слідувало ще далішніх кількадесяти возів, в яких і їхали американські і французькі достоянства.

На станції молода жінчина в альянській народній строю перетиснула ся через ряди і вступила до палати.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 16, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)
ВІЙСКА АЛІАНТІВ ОБСАДИЛИ МІСТО ОДЕСУ.
Мешканці міста раптово вийшли французьких військ.

ЛОНДОН, 13 грудня. — Німецькі війська опорожнились Одесу, найбільшій пристані на Чорному морі, як се доносить нішній урядова телеграма з Берліна. Телеграма додає також, що розоруження армії ген. Макензена відбувається ся даліше зоси правильно.

Французькі морські війська в Одесу сегодні сегодні повантажили ся вислати окрему комісію до Польщі в цілі провірення погромів, які мали дістати ся в сім краі.

З департаменту загр. справ доносить, що таке рішення повантажило на виїзд французького правительства. Польські представники в різних краях згодили ся на те.

Задля комісії аліантів буде в першій мірі розслідувати справу польських погромів проти Жидів.

Маршал-Ош вислав до Польщі військову комісію.

ВАШИНГТОН, 12 грудня. — Маршал-Ош вислав військову комісію, зложену з офіцерів аліантів, до Польщі в цілі провірення погромів, які мали дістати ся в сім краі.

Як се доносить нішній урядова телеграма, французький міністер загр. справ, Пішо, по відомому про відхід цієї комісії, заявляючи, що після одержання ним інформації заворушення були спричинені німецькими і австрійськими жовнірами, які повертаються з російського походу додому.

С жовніри, як се даліше заявляє Пішо, без проводу своїх

"Польський Комітет Народовий" в Парижі вловий згодил ся на акцію маршала Оша. Комітет заявив притім, що Німці роблять постійно зусилля, щоб через викликані заворушення скоординувати Польщу в оцінках цивільзованого світа.

(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 16, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

РОСІЙСЬКІ РЕАКЦІОНЕРИ ХОЧУТЬ ПРИВЕРНУТИ ЦАРСЬКИЙ ПРЕСТОЛ.
Великого князя Кирила Владиміровича лагодять на нового царя Росії.

СТОКГОЛЬМ, 13 грудня. — В останніх кількох тижнях ністо Стокгольм стало осередком незвичайно сильної протриволючої російської діяльності. Багато справ позостає ще неясних, однак багато рідних вістей вже нині про се розходять ся.

Майже кожний корабель, який прибуває туди з Фінляндії, привозить одну або дві визначні личности царського режиму. Такими, які задержані ся в Стокгольмі, знаходять ся між иншими отсі: ген. Димитрій Трепов, який по уступленню Штірнера став прем'єром, що би промостити дорогу своєму наслідникові, се більшому реакціонерові, Алекс. Протопопову; барон Табве, бувший міністер внутрішніх справ, який зносини з містком голою реакціонери, але описи зривав з нею і вихав до Англії.

Останнім, який тут прибув з Фінляндії, є ген. Юденчик, який будучи командантом російської військ на Кавказі, здобув турецькі міста Ерзерум і Трапезунт.

Сі група реакціонерів відбудуться постійно зусилля, щоб через викликані заворушення скоординувати Польщу в оцінках цивільзованого світа.

Володзі видали засуд смерті на 300 бувших російських офіцерів, які були в змові в цілі повалення царського правительства; офіцери розстріляно, як се доносить вісти, одержані нині в департаменті загр. справ.

Розстрілюють попіл і монахи. ВАШИНГТОН, 12 грудня. — Більшевизм правительство придержує ся й надаліше наслідний метода при поборюванні протибільшевизських рухів, як се доносить вісти, походячі з урядових кругів.

Число жертв є дуже велике. Між жертвами знаходять ся багато попіл і монахи.

Вісти з Петрограду, датовані 5 грудня, а які походячі з урядових кіл, кажуть, що комісія для поборювання протиревольюцій надаліше держить єв своєї даної мети і засуджує на смерть часто лише на підставі самого підозріння, що дана особа годилася протриволюційні погляди.

В однім малім містечку, у вітській губернії, покранено разом 10 осіб, а в Спасску 22 осіб.

Ленін є за покінчення більшевизського режиму.

СТОКГОЛЬМ, 14 грудня. — Більшевизські провідники в Росії ведуть тепер горькі дискусії над тим, чи залишити цілий територіальний режим, як се доносить вісти, або ж довести до здійснення шведського посольства, який прибув з Петрограду.

Ніколай Ленін і Лев Каменев мали заявити ся за покінчення теперішнього режиму, але проти цього виступили міністер війни Трошкін, міністер загр. справ Чічерін, і Радке, який визнає, що він відкидає до останку.

Справа була недавно предметом наради на засіданні центральної ради роб. і сел. депутатів. Ленін поінс недовільно 12 голосів при 200 голосуючих.

В НІМЕЦЬКІНІ.
(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 16, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

Радикальні соціалісти уступають з німецького правительства.

ЛОНДОН, 15 грудня. — Тут-го Тейлор і Борні, які є трок протривання незалежним соціалістам в кабінеті, уступили, як се доносить телеграма зі Женевы. Телеграма доносить, що також провідник соціалістів Лідсбер уступає зносини з правительства.

(Німецькі правит. склали ся зі 6 членів: трок соціалістів уміркованих і трок соціалістів незалежних).

Програма німецьких більшевизів.

АМСТЕРДАМ, 14 грудня. — Група радикальних соціалістів "Спартак" — "Більшевики" — ухвалила "перехідну" слідуючу програму в цілі забезпечення революції.

Розоруження всіх офіцерів попіл і жовніри, які не підлягають тротерістичній, і всіх членів палюючої кіл.

Забранные радикальні жовніри і робітники склали агітації, фактично зброю і агітації.

В РОСІЇ.
(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 16, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)
Аліанти мають намір зайняти Петроград і Москву.

ЛОНДОН, 13 грудня. — Англіський адмірал Кемп вийшов до часини "Таймс" заявляючи ся за обсадженом Петрограду, Кронштаду і Москви військами аліантів. Адмірал Кемп був тодішнім командантом на північно-російських водах.

Аліанти хочуть обсадити прибалтійські краі.

ВАШИНГТОН, 13 грудня. — Держави аліантів, як се подають нинішні вісти, висилають війська до північно-західних країв Росії, щоб її обсадити, віддати їй опорожнені військами німців.

Російське населення територію, яку знаходять ся під німецькою окупацією, звернуло ся з просьбою до аліантів, щоб не віддали жогр в руки більшевизів.

Зачуєні Держави не заявили в сій справі, що доси жалючого певного становища. Загладують ся, що президент Вілсон

Зоружене всіх дорослих пролетарів і утворене робітничої міліції.

Утворене пролетаріатом червоної гвардії.

Знесення ранги офіцерів і під-офіцерів.

Усунення всяких офіцерів зі жовнірських рад.

Заступлене політичних органів і урядів давнього режиму представниками жовнірських і робітничих рад.

Знесення всяких парламентів та міських і інших рад. Вибір загальної ради, яка вибере зможі себе есекутивну раду робітників і жовнірів.

Знесення всяких державних і інших публічних довгів, виключаючи і позички вноєні, до нової границі субсидированих.

Вивиснене всіх земельних метрик, банків, копацьких угідь і всяких промислових підприємств.

Сконфісковане всіх маєтків до відповідної висоти.

Страйки в Берліні розпочали ся.

АМСТЕРДАМ, 15 грудня. — Страйки в Берліні вельне величезні розміри, як се доносить одержані вісти.

На страйку вийшло вже поперек 350,000 робітників. Вчора появили ся лише два часини і то які лоті атечі карти.

Недоволення серед Хорватів і угорських Румунів.

БЕРНО, 9 грудня. — Між республіканцями в Загребі, пакує ся дуже недоволення, що у востанявська рада порішила залучити Югославію зі Сербією під сербською династією.

З тієї причини прийшло до значних заворушення серед хорватських жовнірів. Хорватське правительство заваело в тій справі строгу цензуру.

Таксамо прийшло до заворушення і між угорськими Румунями. Румунські війська не були вслі обсадити містечко Петровці, головного осередка копацьких в полуденній Трансильванії, що жовніри дезантирували.

В НІМЕЦЬКІНІ.
(True translation filed with the Postmaster at Jersey City on December 16, 1918 as required by the Act of October 6, 1917.)

Радикальні соціалісти уступають з німецького правительства.

ЛОНДОН, 15 грудня. — Тут-го Тейлор і Борні, які є трок протривання незалежним соціалістам в кабінеті, уступили, як се доносить телеграма зі Женевы. Телеграма доносить, що також провідник соціалістів Лідсбер уступає зносини з правительства.

(Німецькі правит. склали ся зі 6 членів: трок соціалістів уміркованих і трок соціалістів незалежних).

Програма німецьких більшевизів.

АМСТЕРДАМ, 14 грудня. — Група радикальних соціалістів "Спартак" — "Більшевики" — ухвалила "перехідну" слідуючу програму в цілі забезпечення революції.

Розоруження всіх офіцерів попіл і жовніри, які не підлягають тротерістичній, і всіх членів палюючої кіл.

Забранные радикальні жовніри і робітники склали агітації, фактично зброю і агітації.

Мадярські війська опорожниють Чехію.

ВАШИНГТОН, 11 грудня. — Мадярські війська, які оточили залогами по містках Чехії і могли спричинити нові заворушення, поклали вже опорожнені місто Прагу, як се доносить нішній урядова телеграма.

Парська часини, "Народні Лісти", доносить, що малярські війська опорожнять також всі провінції словацькі.

Про положення в Болгарії нема жадних вістей.

ЛОНДОН, 11 грудня. — В урядових кругах в Лондоні нема доси жадного потвердження вістки про уступлене в престол болгарського короля Бориса, як се доносить урядовий звіт бірн-фактера.

Револьюція, яку підняли в Болгарії більшевизські елементи, скінчилась ся невдачею, додає далі телеграма.

"Шинфейнери" домагаються ся незалежності для фінляндії.

ДОБЛИН, 12 грудня. — "Шинфейнери" (революціонери в Фінляндії) домагаються ся утворення айрської республіки. Вони вивазили, щоби поінс, вибрані в суботу до айрського парламенту, зрешти ся своїх місць в айрському парламенті та старали ся утворити свій власний парламент в Добліні.

Шинфейнери роблять старання, щоб мати право вислати на мирову конференцію своїх делегатів. Можливе є також, що вони, користуючи з припинення президента Вілсона про право всіх народів до самовизначення, поставлять також домагає ся в справі шидковитого відокремлення айрської держави від Англії.

Ген. Маннергейм прем'єром фінського кабінету.

ГЕЛЬСІНГІФОРС, 13 грудня. — Фінський сойм вибрав нині генерала Маннергейма формально прем'єром Фінляндії.

Сойм прийняв також до відомо уступлене буднього прем'єра, Сандегаува.

ДЛЯ ЧЛЕНІВ У. Н. СОЮЗІ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ "СВОБОДИ".

Хто зміняє свою адресу, нехай вишле сю-картку, долучити поштову марку за 5 центів вгильше на адресу:

"СВОБОДА", 83 Grand Street, Jersey City, N. J.

До Адміністрації "Свободи":
Зачаваючи поштову марку на 5 центів прошу змінити мою адресу.

Моя стара адреса була:

Число відділу: _____
Імя _____
Улиця _____
Почта _____

Нова адреса є:

Число відділу: _____
Імя _____
Улиця _____
Почта _____

УВАГА: Чекати У. Н. Союзу мусть платити число свого-адреси в місцевій рублї.

...у нас є багато людей, які не мають ніякої релігії. Націоналізм живе і творить ся без участі релігії, а не при її допомозі. Тому боротьба наших предків за віру була боротьбою за релігію, а не за націоналізм.

Український народ в минулому, се ворог культури — каже М. Сріблянский у своїй критичній розвідці на цю тему. — За нами не числить ся ні-

ріальсофічна теорія. Та інакше і не може бути у народу, що боїть ся і цураєть ся всяких нових думок; котрому ще й тепер клерикальна паволока заснувала світ перед очима і не впускає світла розуму в життя. У нашій минувшині нема ні-

національних понять, ні мови, ні науки, ні літератури ні мистецтва. Те, чого нам тепер треба, наші предки не утворили і нам не лишили".

Минувшина нічого нам не дала. Не дала нам ні імені, ні мови, ні науки, ні громадсько-

ся тепер здобувати, будувати і творити. Нї нам, нї батькам нашим предки нічого не лишили. Батьки нас покликали на

відповідних сил, пхнули нас на життєвий шлях, щоб ми знайшли своє ім'я, утворили собі мову, літературу, науку і форму та ідеал кращого справед-

Творім і шукаймо їх не на старих основах і не в історичних слідах. Творім і будуймо їх на основі нашого сучасного

права до життя. Право до національного відродження розбіраймо не з історичного, лише з реального становища нашого. Для нас важким повинно бути наше індивідуальне, органічне чуте і домагане, а не історичне думане.

Для будови нового життя нам не потрібна минувшина, лише

ми самі — маємо бути і матеріалом і будівничими нашого життя! (В.)

**ПОКЛИК ДО УКРАЇНЦІВ
В ДЕСЛОДЖ, МО.**

Місцевий Український Народний Комітет в Деслодж, Мо., котрий зістав вибраний на нашім вічу дня 24. листопада б. р., повідомляє всіх місцевих Укра-

ся збирати жертви на фонд для оборони нашої української Галичини. Якраз тепер зачинають ся мирові переговори, а українські делегати вже певно прибу-

свою велику працю для оборо-
ни рідного краю. Кождому з
нас відомо, що наші старокрає-
ві братя є тепер дуже бідні. бо

...вони просять весь український загаль у Злучених Державках о грошеву поміч. Чи ми будемо жалувати їм тої помоци? Ми мусимо підпомогти на-

Кождий жертводавець, котрий офірує щонебудь на той фонд, буде записаний місцевим У. Н. Комітетом, а відтак цілий звіт, всі імена жертводавців і жертвовану ними кротию, об'єд-

Ще раз звертаємося до Вас, Українці в Деслодж, з горячою проською: Коли комітетові зай-

просити о жертву на фонд для оборони Галичини, то не відмовляйте їм і не жалуйте тих пару центів на ратунок рідного краю. Дайте щиро свою жертву

нуйте, аби ми могли зібрати як найбільше гроша на визволення своєї вітчизни з проклятого польського ярма. Складаймо як найбільші жертви, а притім

цею з нашого рідного краю!
Тині ми вже маємо наше нове
квітє і новий край! Слава і
щєсть нашим борцям на нашій
українській землі!

Григорій Іваськів, голова,
Василь Бартіш, касієр,

**СЕЙ КАЛЕНДАР МАЄ 256
СТОРИН.**
В сїм календарі є 67 ілюстрацій.

ПОЧТОВОЮ ПЕРЕСИЛКОЮ
55 ЦЕНТІВ.

Замовлення вислігайте враз з грошими
адресу:

Grand St., Jersey City, N. J.

